

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: 1005002

STAUB | CERAMIQUE - Bowl - Ø 140mm - ceramic - ivory white



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Staub Ceramique Bowl - O 140mm - Ceramic - Ivory White

1. General Information

Thank you for purchasing the Staub Ceramique Bowl - O 140mm in Ivory White. This product is designed to meet the highest standards of quality and functionality. Staub products are crafted with care to enhance your cooking and dining experience.

2. Safety Information

- General Safety: Ensure to use the bowl only for its intended purpose.
- Heat Resistance: The bowl is suitable for oven use; avoid sudden temperature changes to prevent cracking.
- Handling: Use oven mitts when handling the bowl after being heated.
- Sharp Objects: Avoid using metal utensils to prevent scratches and damage to the ceramic surface.
- Cleaning: Allow the bowl to cool down before cleaning. Do not immerse hot bowl in cold water.
- Child Safety: Keep the bowl away from children when in use or when it is hot.

3. Product Specifications

- Material: Ceramic
- Color: Ivory White
- Dimensions: O 140mm
- Capacity: Not specified
- Dishwasher Safe: Yes
- Oven Safe: Yes (up to 250°C)

4. Setup and Installation

1. Remove the Staub Ceramique Bowl from its packaging.
2. Inspect the bowl for any damage, such as cracks or chips.
3. Rinse the bowl with water before first use to remove any dust from manufacturing.
4. Place the bowl on a stable surface, ensuring it is level.
5. If using in an oven, preheat the oven as per your recipe instructions before placing the bowl inside.

5. Operation

- The bowl is suitable for serving, baking, and cooking.
- You may use it in the oven as directed in recipe guidelines.
- When using in a microwave, ensure you do not exceed the recommended heating time to avoid damaging the ceramic.

6. Cleaning and Maintenance

- For daily cleaning, the bowl can be washed by hand or in the dishwasher.
- Avoid abrasive cleaners or steel wool to protect the ceramic finish.
- For tough stains, soak the bowl in warm, soapy water before cleaning.
- Store the bowl in a dry place to maintain its condition.

7. Troubleshooting

- Issue: Bowl has a crack.
 - Solution: Do not use the bowl. It should be discarded.
- Issue: Stains remain after washing.
 - Solution: Soak in baking soda and vinegar solution, then wash as normal.

8. Disposal

When disposing of the Staub Ceramique Bowl, please follow your local regulations for ceramic waste. Ensure that the bowl is broken into small pieces to avoid injury.

9. Contact

For further inquiries or support, please contact us:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing Staub. Enjoy your cooking and dining experience!

DE DEUTSCH

Produktmanual: Staub Keramik Schüssel Ø 140mm, Keramik, Elfenbeinweiß

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Staub Keramik Schüssel! Dieses hochwertige Produkt wurde entwickelt, um Ihre Koch- und Serviererlebnisse zu bereichern. Hergestellt aus strapazierfähiger Keramik mit erstklassiger Oberflächenbeschichtung, verbindet die Schüssel Funktionalität mit elegantem Design.

2. Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie die Schüssel nicht auf direkten Flammen oder im offenen Feuer.
- Die Schüssel ist ofenfest, jedoch nicht für die Mikrowelle geeignet.
- Achten Sie darauf, die Schüssel nicht abrupten Temperaturschwankungen auszusetzen, um Risse zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine scharfen oder abrasiven Reinigungsmittel, um die Oberfläche zu beschädigen.
- Halten Sie die Schüssel außerhalb der Reichweite von Kindern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Bei Rissen oder Absplitterungen das Produkt nicht mehr verwenden.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Material: Keramik
- Farbe: Elfenbeinweiß
- Durchmesser: 140 mm
- Gewicht: 0,5 kg
- Ofenfest bis 250 °C

4. Einrichtung und Installation

- Stellen Sie die Schüssel auf eine stabile, hitzebeständige Oberfläche.
- Überprüfen Sie die Schüssel auf Beschädigungen, bevor Sie sie verwenden.
- Für den ersten Gebrauch empfehlen wir, die Schüssel mit warmem Wasser und mildem Spülmittel zu reinigen.

5. Betrieb

- Füllen Sie die Schüssel mit den gewünschten Zutaten und verwenden Sie sie zum Kochen oder Servieren.
- Verwenden Sie geeignete Utensilien, um die Schüssel nicht zu zerkratzen.
- Nach Gebrauch die Schüssel abkühlen lassen, bevor Sie sie reinigen.

6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie die Schüssel vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- REINIGUNG: Mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel reinigen. Nicht spülmaschinenfest, Handreinigung empfohlen.
- Vermeiden Sie abrasive Schwämme oder Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie die Schüssel nach der Reinigung gründlich ab, um Wasserflecken zu vermeiden.

7. Fehlersuche

- Problem: Risse in der Schüssel.
Lösung: Verwenden Sie die Schüssel nicht mehr, wenn Risse vorhanden sind.
- Problem: Nahrung haftet an der Oberfläche.
Lösung: Verwenden Sie genügend Öl oder Fett beim Kochen und reinigen Sie die Schüssel sofort nach dem Gebrauch.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie die Schüssel gemäß den örtlichen Vorschriften für keramische Abfälle.
- Da das Produkt Materialien enthält, die die Umwelt beeinträchtigen können, beachten Sie die entsprechenden Recyclingrichtlinien.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Staub Keramiek Kom Ø 140mm - Ivoorwit

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Staub Keramiek Kom Ø 140mm in ivoorwit. Dit hoogwaardige product is ontworpen voor langdurig gebruik en biedt een perfecte combinatie van stijl en functionaliteit voor uw keuken.

2. Veiligheidsinformatie

- Zorg ervoor dat de kom niet valt of te hard wordt neergelegd om breuk te voorkomen.
- De kom is ontworpen voor gebruik in de oven, maar niet voor gebruik op een open vuur of onder een grill.
- Gebruik altijd ovenwanten bij het hanteren van een hete kom om brandwonden te voorkomen.
- Laat de kom niet in koud water dompelen nadat deze is verwarmd om thermische schokken te voorkomen.
- Houd het product uit de buurt van kinderen en zorg ervoor dat zij zich niet kunnen bezeren aan scherpe randen.

3. Productspecificaties

- Diameter: 140mm
- Kleur: Ivoorwit
- Materiaal: Keramiek
- Geschikt voor oven: Ja

4. Installatie en Opstelling

Plaats de Staub Keramiek Kom op een vlakke, stevige ondergrond. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rondom de kom om deze veilig te kunnen hanteren en om te voorkomen dat deze omvalt.

5. Werking

Gebruik de kom voor het serveren van diverse gerechten, het koken in de oven of als decoratief element. De kom is vervaardigd uit hoogwaardig keramiek dat perfect kookresultaten garandeert.

6. Reiniging en Onderhoud

- Laat de kom afkoelen voordat u deze reinigt.
- Spoel de kom af met warm water en een zachte spons of doek.
- Vermijd schurende schoonmaakmiddelen en -sponsen die de keramische laag kunnen beschadigen.
- De kom kan in de vaatwasser worden gereinigd, maar om de levensduur te verlengen, wordt handwas aanbevolen.

7. Probleemoplossing

- De kom is gebarsten of gebroken: Dit kan gebeuren door thermische schokken; zorg ervoor dat u de kom geleidelijk aan verwarmt of afkoelt.
- Vlekken of verkleuring: Gebruik een speciaal keramiekreinigingsmiddel om hardnekkige vlekken te verwijderen.

8. Afvalverwerking

Oude of beschadigde producten moeten worden afgevoerd in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Keramische producten mogen niet in de reguliere afvalstroom worden gegooid. Neem contact op met uw gemeentelijke afvalbeheer voor specifieke instructies.

9. Contact

Voor vragen en verdere hulp kunt u ons bereiken via:

E-mailadres: info@ggmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw aankoop en veel plezier met uw Staub Keramiek Kom!

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Tazón de Cerámica Staub Ø 140 mm - Blanco Marfil

1. Información General

El tazón de cerámica Staub de Ø 140 mm en color blanco marfil es una pieza elegante y funcional, diseñada para ofrecer un rendimiento excepcional tanto en la cocina como en la mesa. Su material cerámico de alta calidad garantiza una distribución uniforme del calor, lo que lo convierte en una opción ideal para servir y presentar alimentos.

2. Información de Seguridad

- Uso Aclimatado: Asegúrese de que el tazón esté a temperatura ambiente antes de colocarlo en el horno o el microondas para evitar cambios bruscos de temperatura que podrían provocar agrietamientos.
- Manipulación: Utilice guantes o soportes para ollas al manejar el tazón caliente.
- Superficie Caliente: Evite colocar el tazón caliente sobre superficies frías o húmedas.
- Limpieza: No use limpiadores abrasivos ni herramientas metálicas en la superficie del tazón para evitar daños.
- Niños: Mantenga el producto fuera del alcance de los niños cuando esté caliente para prevenir quemaduras.
- Almacenamiento: Almacene el tazón en un lugar seguro, evitando caídas o golpes.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Cerámica
- Diámetro: 140 mm
- Color: Blanco Marfil
- Aptitud: Puede usarse en horno, microondas y lavavajillas
- Capacidad: Ideal para porciones individuales
- Uso: Apto para servir, presentar y cocinar

4. Instalación y Configuración

No se requiere instalación para este producto. Antes del primer uso, limpie el tazón con agua tibia y detergente suave. Enjuague bien y seque completamente. Se recomienda calentar el tazón a temperatura baja en el horno antes de usarlo para mejorar su rendimiento.

5. Operación

Utilice el tazón de cerámica Staub para preparar, cocinar o servir alimentos. Puede utilizarse en el horno hasta 250 °C y en el microondas. Para maximizar la vida útil del producto, evite el uso de objetos afilados o metálicos en su superficie.

6. Limpieza y Mantenimiento

Después de cada uso, limpie el tazón con agua tibia y un detergente suave. Para manchas difíciles, remoje el tazón antes de limpiar. No use estropajos abrasivos ni rascadores. Idealmente, lave a mano, aunque es apto para lavavajillas.

7. Resolución de Problemas

- Aparición de grietas: Si el tazón presenta grietas, no lo use. Este daño puede ser resultado de cambios bruscos de temperatura.
- Manchas persistentes: Para manchas difíciles, intente una mezcla de bicarbonato de sodio y agua.
- Olores: Si el tazón retiene olores, lave con vinagre blanco diluido en agua.

8. Eliminación

Este producto es reciclable. Por favor, sigue las regulaciones locales de reciclaje para la eliminación adecuada de cerámica. Evita tirar el tazón a la basura regularmente.

9. Contacto

Para más información, preguntas o atención al cliente:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de produit - Bol en céramique Staub Ø 140 mm, céramique blanc ivoire (1005002)

1. Informations générales

Le bol en céramique Staub est conçu pour répondre aux besoins des chefs et des amateurs de cuisine. Fabriqué en céramique de haute qualité, ce bol est idéal pour la cuisson, le service et le stockage des aliments. Sa conception élégante et son coloris blanc ivoire s'intègrent parfaitement dans toute cuisine.

2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée : Ce produit est destiné à un usage alimentaire uniquement. Évitez de l'utiliser pour des fins non alimentaires.
- Température : Ne pas exposer le bol à des températures extrêmes. Évitez les changements brusques de température, comme passer directement du congélateur au four.
- Maniement : Utilisez des gants ou des maniques pour éviter les brûlures lorsque vous manipulez le bol chaud.
- Surface : Évitez de gratter ou d'utiliser des ustensiles en métal pour préserver l'intégrité de la céramique.
- Enfants : Gardez le produit hors de portée des enfants lorsqu'il est chaud. Surveillez l'utilisation par les enfants.

3. Aperçu du produit et spécifications

- Nom du produit : Bol en céramique Staub
- Diamètre : 140 mm
- Matériau : Céramique
- Couleur : Blanc ivoire
- Résistance à la chaleur : Oui
- Compatible avec le lave-vaisselle : Oui
- Compatible avec le four : Oui
- Poids : [à compléter selon les spécifications du fabricant]

4. Installation et mise en place

1. Déballez le bol avec soin pour éviter tout dommage.
2. Inspectez le produit pour tout défaut ou dommage de fabrication.
3. Lavez le bol à l'eau chaude savonneuse avant la première utilisation.
4. Placez le bol sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur lors de la cuisson ou du service.

5. Fonctionnement

- Utilisez le bol pour cuire, servir ou stocker vos plats.
- Pour la cuisson au four, préchauffez le four selon votre recette puis placez le bol à l'intérieur.
- Pour servir, placez le bol sur une planche ou un dessous de plat pour éviter d'endommager la surface.

6. Nettoyage et entretien

- Lavez le bol après chaque utilisation avec de l'eau chaude savonneuse.
- Évitez les nettoyeurs abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Le bol est compatible avec le lave-vaisselle, mais un lavage à la main est recommandé pour prolonger la durée de vie du produit.
- Séchez le bol complètement avant de le ranger.

7. Dépannage

- Problème : Rayures sur la surface
Solution : Évitez les ustensiles en métal et nettoyez avec précaution.
- Problème : Odeur après utilisation
Solution : Lavez le bol immédiatement après utilisation et laissez-le sécher à l'air libre.
- Problème : Le bol se fissure lors de la cuisson
Solution : Vérifiez que le bol n'est pas soumis à des changements de température extrêmes.

8. Élimination

Le bol en céramique Staub est recyclable. Pour vous débarrasser de votre produit en fin de vie, vérifiez auprès de votre municipalité les instructions sur le recyclage des matériaux en céramique.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :
Email : info@gmgastro.com
Téléphone : 0800 7000 220
Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Veillez conserver ce manuel pour référence future.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Ciotola in Ceramica Staub Ø 140 mm

1. Informazioni Generali

La ciotola in ceramica Staub Ø 140 mm è un prodotto di alta qualità, realizzato in ceramica che unisce eleganza e funzionalità. È ideale per la presentazione e la preparazione di piatti, rendendo ogni pasto un'esperienza unica.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare sempre la ciotola su superfici stabili per evitare cadute e rotture.
- Non utilizzare la ciotola in ceramica su fonti di calore diretto, come fornelli o bracieri.
- Evitare sbalzi termici improvvisi per prevenire la rottura del materiale.
- Non utilizzare utensili metallici all'interno della ciotola per evitare graffi e danni.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini durante l'uso e la pulizia.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Ceramica
- Colore: Bianco avorio
- Diametro: 140 mm
- Capacità: 500 ml
- Resistente al forno e alla lavastoviglie
- Adatto per l'uso in microonde

4. Installazione e Montaggio

La ciotola in ceramica non richiede alcun montaggio. Prima dell'uso, assicurarsi che la ciotola sia pulita e priva di polvere. Posizionare la ciotola su una superficie piana e stabile. Se si desidera utilizzare la ciotola in forno o microonde, controllare che non ci siano materiali estranei all'interno.

5. Funzionamento

La ciotola può essere utilizzata per servire cibi caldi e freddi. È adatta anche per la cottura in forno. Per un utilizzo ottimale, evitare temperature estreme e cambi bruschi di temperatura. Non rinforzare il calore diretto nella ciotola; utilizzare solo in ambienti adatti come il forno.

6. Pulizia e Manutenzione

- La ciotola è lavabile in lavastoviglie. Se si pulisce a mano, utilizzare un detergente delicato e una spugna morbida.
- Evitare l'uso di pagliette abrasive o prodotti chimici aggressivi che possono danneggiare la superficie.
- Asciugare bene la ciotola dopo il lavaggio per mantenere la sua qualità.

7. Risoluzione dei Problemi

- In caso di rottura: non utilizzare la ciotola. Contattare il servizio clienti per informazioni sullo smaltimento.
- In presenza di macchie persistenti: utilizzare una miscela di bicarbonato di sodio e acqua per trattare la superficie.
- Se la ciotola si scheggia, interrompere immediatamente l'uso e verificare il danno.

8. Smaltimento

In caso di smaltimento della ciotola, seguire le normative locali sui rifiuti. La ceramica non è riciclabile, ma potrebbe essere smaltita tra i rifiuti solidi. Assicurarsi di rompere la ciotola in piccoli pezzi per evitare infortuni.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@ggmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania